

## Art. Nr. 12033

### DE Krocket „Active“- Spielanleitung

Krocket kann zu zweit, zu viert, zu sechst oder acht als Mannschaftsspiel gespielt werden oder aber jeder Spieler spielt für sich selbst. Sollte eine Partei zahlenmäßig unterlegen sein, so kann ein Spieler mit 2 Kugeln spielen.

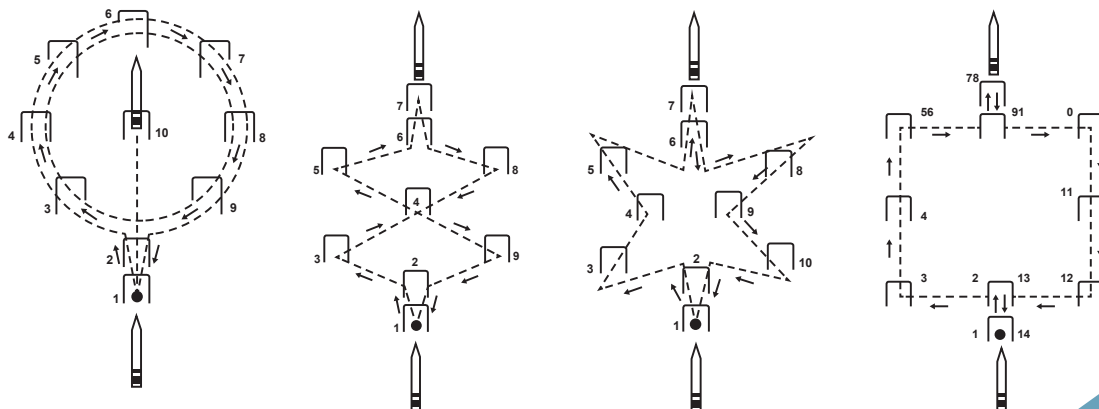
Zu Beginn eines Spieles werden auf einer ausreichend großen Geländefläche die Pflöcke und Torbögen nach einer der beigefügten Skizzen gesteckt. Jeder Spieler wählt einen Krocketschläger und eine Kugel von der gleichen Farbe. Die Kugel sollte ca. 25 cm vor dem Startpflock gelegt werden. Das Spiel erfolgt nach der Reihenfolge der auf den Pflöcken gemalten Farben. Jeder Spieler muss versuchen seine Kugel wieder unter den ersten Torbogen durchzuschießen. Verfehlt ein Spieler den Torbogen, so nimmt er seine Kugel wieder zurück und der nächste Spieler ist an der Reihe. Passiert die Kugel den ersten Torbogen, so spielt man weiter; verfehlt man jedoch den zweiten Torbogen, bleibt die Kugel dort liegen, wo sie hingerollt ist. Bei dem Spiel kommt es darauf an, dass die Kugel alle Torbögen in der vorgeschriebenen Reihenfolge passiert. Das korrekte Passieren eines oder zwei Bögen berechtigt die Spieler, noch einmal zu schlagen. Der Spielzug endet, sobald die Kugel verfehlt wird oder diese an einem der Torbögen vorbei rollt. Hat ein Spieler mit seiner Kugel alle Torbögen passiert und berührt seine Kugel als erste wieder den Ausgangspflöck, so hat der betreffende Spieler gewonnen. Berührt ein Spieler nach Durchlauf des Torbogens mit seiner Kugel eine andere, so darf er „krokieren“. Zu diesem Zweck setzt er seine Kugel neben die berührte Kugel, stellt seinen Fuß auf die eigene Kugel, gegen die er mit seinem Krocketschläger schlägt. Die gegnerische Kugel wird dadurch weggeschlagen. Daraufhin darf der Spieler noch einmal spielen. Er verliert jedoch dieses Recht, falls seine Kugel unter seinem Fuß wegrollt oder er eine andere Kugel verschiebt.

ACHTUNG: Dieses Krocketenspiel ist aus Naturholz hergestellt. Wir bitten Sie deshalb, es trocken und vor hohen Temperaturen geschützt einzulagern.

### GB Croquet “Active” - Instructions

Croquet can be played by two, four, six or eight players, in teams or individually. If there are more members in one team than in the other, the member is allowed to play with two balls. To strat trace out the plan by following one of the diagrams shown on the instruction sheet. Place the pegs and hoops on a flat ground 20 x 14 meters. If there is not enough space, the overall plan can be reduced. Every player chooses a mallet and ball with a color to match and he places his ball 25 cm ahead of the first peg. Croquet is played by following the order of the colours painted on the pegs : every player in his turn tries to succeed in hitting his ball through the first hoop. If the ball does not go through the first hoop, the player collects it, then the next player has his turn. If the ball goes through the first hoop but misses the second, the player leaves it where it was hit. The object of the game is to hit the ball through all the hoops according to the order of the diagram of your choice. The players start by hitting the first peg then continue through the hoops until they hit the last peg and finish by hitting the first peg again. If a player succeeds in getting the ball through one hoop at the first attempt, he is allowed another go. If the ball is pushed through two hoops in one go the player is then entitled to another two turns. A player stops playing either when his ball does not go through a hoop or it does not go through the right one. The first player who hits the ball through all hoops and back to the first peg is the winner. He then withdraws from the game and waits for the other players to finish. If a player manages to get his ball through one hoop but touches another ball, he has the right to „ CROQUER“. It means that he places the ball just behind the ball he has touched, puts his foot over his own ball and hits it with his mallet in order to push his opponents as far out of the game as possible. He then continues to play. He stops playing if the ball moves from under his foot or if he hits another ball.

ATTENTION: This item is made of plasctic wood. It should be stored in a dry place and protected from extremes and temperature.



## Art. Nr. 12033

### FR Croquet „Active“ - Règles du jeu

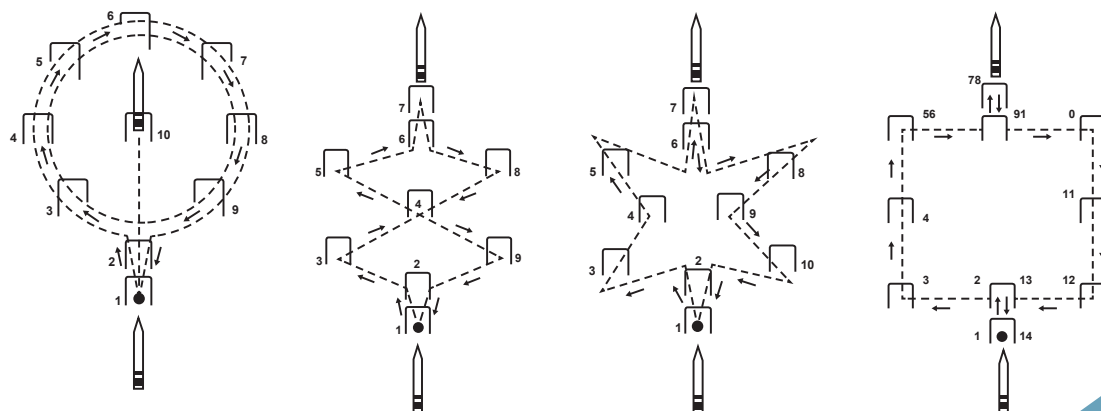
Le croquet peut être joué en équipes de deux, quatre, six ou huit, ou chaque joueur joue pour lui-même. Si une équipe est en nombre inférieure, alors un joueur peut jouer avec 2 balles. Au début d'une partie, les piquets et les arceaux de but sont placés sur une surface suffisamment grande selon l'un des croquis ci-joints. Chaque joueur choisit une raquette de croquet et une balle de la même couleur. La boule doit être placée environ 25 cm devant le premier piquet. Le jeu se fait dans l'ordre des couleurs peintes sur les piquets. Chaque joueur doit essayer d'envoyer sa balle sous le premier arceau. Si un joueur rate l'arceau, il reprend sa balle et c'est au tour du joueur suivant. Si la balle passe sous le premier arceau, le jeu continue. Si vous manquez le premier arceau, la balle reste là où elle a roulé. Dans le jeu, il est important que la balle passe tous les arceaux dans l'ordre prescrit. La bonne passe d'un ou deux arcs permet aux joueurs de frapper à nouveau. Le tour se termine dès que la balle est manquée ou qu'elle roule au-delà d'une des arceaux. Si un joueur a passé toutes les arches de but avec sa balle et touche le piquet en premier, le joueur en question a gagné. Si la boule passe sous un arceau et touche une autre boule, le joueur peut «croquer». Pour ce faire, il place sa boule contre l'autre, la plaque au sol avec le pied et la frappe avec son maillet le coup est transmis sur l'autre boule qui est éloignée du jeu. Après avoir «croqué», le joueur peut rejouer. Si la boule du joueur roule sous son pied pendant qu'il «croque» le coup est annulé et on change de joueur.

ATTENTION: Ce jeu de croquet est fait de bois naturel. Nous vous demandons donc de le stocker au sec et à l'abri des températures élevées.

### IT Croquet „Active“ - Istruzioni

Il croquet può essere giocato formando squadre da due, quattro, sei o otto giocatori, oppure ogni singolo giocatore gioca per sé stesso. Se uno dei giocatori dovesse trovarsi in inferiorità, potrà dunque giocare con due palline. All'inizio di una partita, i picchetti e gli archi delle porte devono essere posizionati su un'area sufficientemente ampia, come illustrato in uno degli schizzi allegati. Ogni giocatore sceglie una racchetta da croquet ed una pallina dello stesso colore. La pallina deve essere posizionata ad una distanza di circa 25 cm dal picchetto di partenza. La sequenza del gioco segue l'ordine dei colori dei picchetti; ogni giocatore, tirando la propria pallina, deve cercare di farla passare sotto la prima porta ad arco. Nel caso in cui dovesse mancare la prima porta, il giocatore dovrà recuperare la sua pallina e passare il turno al giocatore successivo. Se invece la pallina dovesse riuscire a passare sotto la prima porta, ma dovesse mancare la seconda, la pallina dovrà essere lasciata nella posizione raggiunta. Lo scopo del gioco è quello di fare passare la pallina attraverso tutti gli archi delle porte in base alla sequenza predefinita. Nel caso la pallina dovesse passare sia attraverso la prima che la seconda porta, allo stesso giocatore toccherà tirare di nuovo. Il turno del giocatore termina non appena la pallina non riesce a centrare una porta oppure quando vi rotola di fianco. Il primo giocatore che con la sua pallina riesce a passare attraverso tutti gli archi delle porte, ritornando a toccare il primo picchetto d'uscita, ha vinto ed esce dal gioco, lasciando continuare la partita agli altri giocatori. Se, dopo aver attraversato una porta, la pallina di un giocatore tocca quella di un avversario, il primo giocatore potrà effettuare un "tiro di croquet". Questo significa che il giocatore pone la propria palla a contatto con la palla colpita e tira la propria palla in modo che l'altra si muova od oscilli il più lontano possibile. Dopo questo tiro, il giocatore ha diritto ad un ulteriore colpo. Tuttavia, perde questo diritto se la sua palla rotola sotto il suo piede o se muove un'altra palla.

ATTENZIONE: Questo gioco del croquet è realizzato in legno naturale. Consigliamo quindi di conservarlo in un luogo asciutto ed al riparo da alte temperature.



## Art. Nr. 12033

### ES Cuatro en línea "Active"- Instrucciones

Se puede jugar al Croquet de a dos, cuatro, seis o ocho personas, individualmente o en equipo. Si es que hay más integrantes en un equipo, el otro equipo puede jugar con dos bolas. Para empezar hay que colocar los aros siguiendo alguno de los diagramas que se muestran en la hoja de instrucciones. Coloque los aros y las estacas en una superficie de 20 x 14 metros. Si es que no hay espacio suficiente, el plano general se puede reducir. Cada jugador elige un mazo y una pelota del mismo color y coloca su bola a una distancia de 25 cm del primer aro. El croquet se juega siguiendo el color de las estacas: cada jugador en su turno intentará golpear su bola haciendo que esta pase por el primer aro. Si la pelota no pasa el aro, el jugador debe recogerla y el siguiente jugador hará su tiro. Si la bola pasa el primer aro pero no el segundo, se puede dejar donde está. El objetivo del juego es hacer pasar la bola a través de todos los aros según el orden que indique el diagrama escogido. Los jugadores comienzan golpeando a la primera estaca y continúan a través de los aros hasta que golpean a la última estaca y golpean para finalizar la primera estaca de nuevo. Si un jugador hace que la pelota pase por el aro al primer intento, puede jugar de nuevo. Si la bola pasa por dos aros en un tiro, puede jugar dos veces más. Un jugador pierde su turno si es que en su jugada la bola no pasa por el aro o si bien le apunta al aro equivocado. El primer jugador que golpee la bola a través de todos los aros y además en la estaca inicial será el ganador. Entonces el deja de jugar y espera a que los demás jugadores terminen. Si la bola de un jugador pasa por un aro pero luego toca otra bola, tendrá entonces el derecho de "CROQUER". Eso significa que debe colocar su bola detrás de la bola del rival, poner su pie sobre su propia bola y golpear así con el mazo lo más fuerte posible para desplazar la del rival lo más lejos del juego posible. Entonces él continúa jugando. Terminará su turno si la bola se mueve de debajo de su pie o si golpea a otra bola.

ATENCIÓN: Este juego está hecho de madera plástica. Debería conservarse en un lugar seco protegido de condiciones y temperaturas extremas.!

